FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

122 — 34

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Province Ontario — District No. 122 Stormont — S. District No. 1 — Enumeration District / District du recenseur — No. 2 — in / dans Cornwall Town — (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 9 — 1220

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Edward Martin — Enumerator. / Recenseur. June 9

SUMMARIZED IN THE ORDER OF VISITATION. / RÉSUMÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE. / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE.			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.							
Dwelling-house. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Enter on 1st census and 1st or subsequent number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Inscrire au recensement et lors du 1er recensement subséquent le numéro, si le domicile est situé dans un canton ou une paroisse. Rue et No, si le domicile est situé dans une cité, une ville ou un village. Ou autre description.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, or divorced. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est au Canada, noter la province ou le territoire.)	Year of immigration, if not a native. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if effected as alien. / Pour naturalisation, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emplois supplémentaires ou autres que l'emploi principal ou le métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Name where (except in case of farms) usually employed. / Nom de l'établissement (sauf dans le cas de fermes) où l'employé travaille habituellement.	Weeks employed in 1910 at all kinds of work. / Semaines employées en 1910 à tous genres de travaux.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation, if any. / Semaines employées en 1910 à d'autres travaux que l'occupation principale, s'il y a lieu.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'occupation principale.	Rate per hour for time employed at chief occupation. / Taux par heure pour le temps employé à l'occupation principale.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gains totaux en 1910 provenant de l'occupation principale ou du métier.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. / Gains totaux en 1910 provenant d'autres occupations ou métiers, s'il y a lieu.	Date on which employed by present employer. / Date à laquelle l'employé actuel a été engagé par son présent patron.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident. / Contre accidents.	Class of insurance. / Genre d'assurance.	Months at school in 1910. / Mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Can the following persons be found? (Give the number on the list.) / Les personnes suivantes peuvent-elles être trouvées? (Donner le numéro de la liste.)			Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
72	77	Martin Lena	Pt 1 Stn A	F	Daughter	S	Oct	1891	19	C			French	Canadian	R Catholic														50		250		Yes	Yes					
		" Rita	"	F	Daughter	S	Dec	1901	9	C			French	Canadian	R Catholic																	2	Yes	Yes					
		" Ida	"	F	Daughter	S	March	1910	1	C			French	Canadian	R Catholic																							
		Cunnan Jeane	"	M	Lodger	Mr	July	1837	74	F.			French	Canadian	R Catholic	Farmer													1200		1500		Yes	Yes					
		" Rachael	"	F	Lodger	M	March	1840	71	F.			French	Canadian	R Catholic	None													100		320		Yes	Yes					
73	80	Steffan Emile	Pt 1 Stn A	M	Head	Mr	Oct	1876	34	Belgium	1903		Belgian	Canadian	R Catholic	Tinsmith		Pr	No	Yes	Shop	52		60		624			700		2016		Yes	Yes					
		" Augusta	"	F	Wife	Mr	Sept	1876	34	Belgium	1903		Belgian	Canadian	R Catholic	None		NG											138		320		Yes	Yes					
		" Adelbert	"	M	Son	At	June	1900	11	Belgium	1903		Belgian	Canadian	R Catholic			NG											50		240	9	Yes	Yes					
		" Alphra	"	M	Son	Jr	July	1903	8	F.			Belgian	Canadian	R Catholic			NG														2	Yes	Yes					
		" Leon	"	M	Son	Jr	Oct	1907	3	C			Belgian	Canadian	R Catholic			NG											100		320								
		" Adolphe	"	M	Son	Jr	Feb	1910	1	C			Belgian	Canadian	R Catholic			NG											50		240								
74	81	Parkinson William	Pt 1 Stn A	M	Head	Mr	April	1870	41	England	1907		English	Canadian	Methodist	Farmer		Pr	No	Yes	Shop	52		60		500			100		240			Yes	Yes					
		" Emma	"	F	Wife	Mr	Dec	1869	41	England	1907		English	Canadian	Methodist	None		NG											100		240			Yes	Yes					
		" Lillian	"	F	Daughter	Jr	Oct	1897	13	England	1907		English	Canadian	Methodist			NG											100		240	7	Yes	Yes					
		" Edna	"	F	Daughter	Jr	March	1905	6	England	1907		English	Canadian	Methodist			NG											200		320	9	Yes	Yes					
		" Edna	"	F	Daughter	Jr	Feb	1910	1	C			English	Canadian	Methodist			NG													240								
		" Frank	"	M	Son	Jr	May	1897	13	England	1907		English	Canadian	Methodist	Student		NG											100		320		Yes	Yes					
75	82	Seguin Joseph	Pt 1 Stn A	M	Head	Mr	March	1880	31	F.			French	Canadian	R Catholic	Grocer		Pr	No	No	Shop	52		60		600			1000		3120		Yes	Yes					
		" Elena	"	F	Wife	M	June	1881	29	C			French	Canadian	R Catholic	None		NG															Yes	Yes					
		" Augustus	"	M	Son	Jr	July	1907	3	U.S.A.	1911		French	Canadian	R Catholic			NG											100		320	9	Yes	Yes					
		" Augustin	"	M	Child	Mr	April	1908	3	C			French	Canadian	R Catholic			NG															Yes	Yes					
		" Natasta	"	F	Child	Mr	April	1908	3	C			French	Canadian	R Catholic			NG															Yes	Yes					
76	83	Delbec Ingrid	Pt 1 Stn A	M	Head	Mr	June	1866	45	F.			French	Canadian	R Catholic	Tailor		Pr	No	No	Shop	52		60		800			1000		1820		Yes	Yes					
		" Victoria	"	F	Wife	M	Jan	1871	40	F.			French	Canadian	R Catholic	None		NG											262		1650		Yes	Yes					
		" Silver	"	M	Son	Jr	March	1900	11	C			French	Canadian	R Catholic			NG											100		320	9	Yes	Yes					
		" Lucida	"	M	Son	Jr	April	1902	9	C			French	Canadian	R Catholic			NG														7	Yes	Yes					
		" Eunicea	"	F	Daughter	Jr	Dec	1904	6	C			French	Canadian	R Catholic			NG														3	Yes	Yes					
		" Albert	"	M	Son	Jr	Feb	1905	6	C			French	Canadian	R Catholic			NG																					
		" Ignace	"	M	Son	Jr	April	1906	5	C			French	Canadian	R Catholic			NG																					
		" Lazare	"	M	Son	Jr	July	1909	2	C			French	Canadian	R Catholic			NG																					
		" Jerome	"	M	Son	Jr	April	1911	1/12	C			French	Canadian	R Catholic			NG																					
77	84	Harding Fred	Pt 1 Stn A	M	Head	Mr	Sept	1861	49	England	1881		English	Canadian	Methodist	Merchant		Pr	No	No	Shop	52		80		1200			4000		11520		Yes	Yes					
		" Margarete	"	F	Wife	Mr	Dec	1865	46	Scotland	1875		Scotch	Canadian	Methodist	None		NG															Yes	Yes					
		" Gertrude	"	F	Daughter	Jr	June	1891	20	C			English	Canadian	Methodist	None		NG															Yes	Yes					
		" Edna	"	F	Daughter	Jr	May	1896	15	C			English	Canadian	Methodist			NG														7	Yes	Yes					
		" Charles	"	M	Son	Jr	July	1898	12	C			English	Canadian	Methodist			NG														7	Yes	Yes					
		" Fred	"	M	Son	Jr	Nov	1899	11	C			English	Canadian	Methodist			NG														7	Yes	Yes					
		" Mack	"	M	Son	Jr	Sept	1900	10	C			English	Canadian	Methodist			NG														7	Yes	Yes					
		" Margarete	"	F	Daughter	Jr	Nov	1902	8	C			English	Canadian	Methodist			NG																					
		" Edith	"	F	Daughter	Jr	July	1904	6	C			English	Canadian	Methodist			NG																					
		" Christine	"	M	Son	Jr	July	1910	1/2	C			English	Canadian	Methodist			NG																					
78	85	Parsons John	Pt 2 Stn A	M	Head	Mr	Feb	1870	37	U.S.A.	1893	1896	English	Canadian	R Catholic	Butcher		Pr	No	No	Shop	52		80		780			2000		1820			Yes	Yes					
		" Gladis	"	F	Wife	Mr	Sept	1870	39	M. U.S.A.			English	Canadian	R Catholic	Dressmaker		Pr	No	No	Home	52		80		600								Yes	Yes					
		" Gordon	"	M	Son	Jr	Oct	1899	11	C			English	Canadian	R Catholic			NG														7	Yes	Yes					
79	86	Hogan Francis	Pt 2 Stn A	M	Head	Mr	July	1857	53	I			Irish	Canadian	R Catholic	Carpenter		Pr	No	No	Shop	40		60		1450			2000		2820			Yes	Yes					
		" Louisa	"	F	Wife	Mr	Oct	1854	48	C.			French	Canadian	R Catholic	None																	Yes	Yes					
		" Henry	"	M	Son	Jr	June	1894	19	C			French	Canadian	R Catholic	Carpenter		Pr	No	No	Shop	40		60		360								Yes	Yes					
		" Ernest	"	M	Son	Jr	May	1895	16	C			French	Canadian	R Catholic	Dyeing Tex		Pr	No	No	Cotton Mill	52		60		500			50		240			Yes	Yes					
		" George	"	M	Son	Jr	March	1901	7	C			French	Canadian	R Catholic			NG																Yes	Yes					
		" Leonard	"	M	Son	Jr	May	1904	10	C			French	Canadian	R Catholic			NG																Yes	Yes					